



КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Седьмая сессия

Стамбул, 3-14 ноября 2008 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон: рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8

**Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности,
упомянутого в решении 8/COP.8**

Записка секретариата

Добавление

Принципы отчетности организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, а также соответствующих международных финансовых учреждений и механизмов

Резюме

В настоящем документе приводится подробное объяснение принципов отчетности организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, а также соответствующих международных финансовых учреждений и механизмов. Основное внимание в нем уделено обоснованию этих принципов, их применению и связанным с ними последствиям. Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции, возможно, пожелает рассмотреть эту информацию на своей седьмой сессии и дать секретариату дополнительные руководящие указания относительно разработки проекта руководящих принципов отчетности этих субъектов, который должен быть утвержден Конференцией Сторон на ее девятой сессии.

Следует отметить, что выводы и рекомендации практического характера в отношении принципов отчетности этих субъектов включены в документ ICCD/CRIC(7)/3.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 12	3
II. ПРИНЦИПЫ ОТЧЕТНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, А ТАКЖЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ФИНАНСОВЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕХАНИЗМОВ		9
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	13	25

I. Введение

1. С момента развертывания межправительственных процессов и заложения основ Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) широко признается тот факт, что главная цель деятельности по борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засухи может быть достигнута лишь путем активного вовлечения в нее соответствующих заинтересованных субъектов на всех уровнях. С учетом многополярного по своей сути характера этого процесса в Конвенции в качестве одного из главных обязательств ее Сторон было предусмотрено сотрудничество с межправительственными организациями (МПО)¹.

2. В Конвенции определено, что роль организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций (МПО) состоит в том, чтобы служить платформой для сотрудничества между Сторонами и для координации и гармонизации осуществляемой деятельности², в частности тех ее направлений, которые связаны с разработкой и осуществлением программ действий³, предоставлением и распространением информации и сведений о передовой практике⁴, поощрением, финансированием и облегчением передачи технологий и ноу-хау⁵, поддержкой деятельности по формированию и укреплению потенциала на местном и национальном уровнях⁶ и поощрением информационно-просветительской и образовательной деятельности в целях обеспечения более глубокого понимания причин и последствий опустынивания и засухи и важности достижения целей Конвенции⁷.

3. Крайне важное значение придается обеспечению поддержки на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, через различные механизмы системы Организации Объединенных Наций и через многосторонние финансовые учреждения и их

¹ Пункт 2 f) статьи 4 текста Конвенции.

² Пункт 2 статьи 14 текста Конвенции.

³ Пункт 3 статьи 9 и пункт 1 статьи 14 текста Конвенции.

⁴ Статья 16 d) текста Конвенции.

⁵ Пункты 1 и 2 а) статьи 18 текста Конвенции.

⁶ Пункт 2 статьи 19 текста Конвенции.

⁷ Пункты 3 и 4 статьи 19 текста Конвенции.

руководящие органы тех видов деятельности, которые позволяют развивающимся странам - Сторонам Конвенции выполнять свои обязательства по Конвенции⁸.

4. Взаимоотношения между Конференцией Сторон (КС) и этими организациями воспринимаются как двунаправленное сотрудничество. Конвенцией на КС возложена задача предоставлять этим учреждениям соответствующую информацию, с одной стороны⁹, и получать информацию, добиваясь сотрудничества с ними и пользуясь их услугами, - с другой¹⁰.

5. Приняв во внимание предусмотренную в Конвенции особую ответственность этих организаций, а также необходимость и обязанность налаживания постоянных, бесперебойных и стабильных потоков информации между КС и этими организациями, КС в своем решении 11/COP.1 особо выделила в контексте отчетности две функции этих организаций, а именно: передавать Сторонам свои экспертные знания в процессе подготовки докладов и распространения соответствующей информации и предоставлять информацию о своей деятельности в поддержку подготовки и осуществления программ действий в рамках Конвенции.

6. Эти структуры не обязаны представлять доклады, так как они не являются Сторонами Конвенции. В своем решении 11/COP.1 КС "рекомендует" им в соответствующих случаях предоставлять информацию о своей деятельности в поддержку подготовки и осуществления программ действий в рамках Конвенции. Ни о каком конкретном формате для таких докладов не говорится, за исключением того, что эти доклады должны включать резюме, в принципе не превышающие в объеме четырех страниц. Ни руководств по подготовке докладов, ни пояснительных примечаний для этих организаций подготовлено не было, и они продолжают при представлении информации исходить из своих собственных взглядов на то, как должны быть организованы и структурированы такие доклады. Секретариат просто компилирует эту информацию и представляет ее Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) в одном из докладов.

7. В период 1999-2006 годов, на который пришлись три завершившиеся цикла отчетности, МПО и организации системы Организации Объединенных Наций представили КС или КРОК 91 доклад: эти доклады были получены от

⁸ Пункт 2 статьи 21 и пункт 5 b) статьи 20 текста Конвенции.

⁹ Пункт 1 c) статьи 21 текста Конвенции.

¹⁰ Статья 22 текста Конвенции.

22 соответствующих органов, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и 19 МПО. Во время первого цикла отчетности (1999 год для Африки и 2000 год для других регионов) 12 организаций системы Организации Объединенных Наций представили 20 докладов, а МПО - 10 докладов. Во втором цикле отчетности (2002 год) организациями системы Организации Объединенных Наций были представлены 14 докладов, а МПО - 10. В третьем отчетном цикле (2004 год для Африки и 2006 год для других регионов) 16 организаций системы Организации Объединенных Наций представили 23 доклада, а МПО - 14.

8. Анализ потока отчетности со стороны МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций позволяет сделать несколько выводов:

а) если между числом представленных докладов организаций системы Организации Объединенных Наций о поддержке, оказанной африканским странам-Сторонам, и числом представленных докладов о поддержке, оказанной Сторонам Конвенции из других регионов, существует стабильное равновесие, то МПО представили гораздо большее число докладов, посвященных Африке, нежели другим регионам. Это может быть связано с тем, что в Африке имеется больше региональных и субрегиональных межправительственных организаций, занимающихся темами, связанными с опустыниванием, а также с тем, что международные МПО уделяют больше внимания борьбе с опустыниванием в Африке, а не в других регионах;

б) если взять период, когда отчетность представлялась в два этапа, т.е. во время первого и третьего циклов отчетности, то в первом цикле доклады по Африке и по другим регионам прислали лишь восемь организаций системы Организации Объединенных Наций, а в третьем - семь таких организаций, при этом доклады и по Африке и по другим регионам не прислала ни одна МПО, что можно истолковать как специализацию различных международных структур на конкретных регионах;

в) со временем число отчитывающихся организаций возросло, причем как МПО, так и организаций системы Организации Объединенных Наций, что может быть связано с активизацией деятельности органов Конвенции по повышению осведомленности о ней и с все более инициативным характером роли, которую играла КС, запрашивая материалы у других структур.

9. При более подробном изучении содержания этих докладов становится ясно, что на их качестве и формате сильно отразилось отсутствие руководящих принципов отчетности. Из компиляции этих докладов было практически невозможно сделать какие-либо существенные выводы, причем не только из-за несвязного характера представления

информации, но и ввиду того, что различные организации имеют разные взгляды на вопрос оказания поддержки затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции в процессе осуществления их программ действий. Организации системы Организации Объединенных Наций и те МПО, которые помогают осуществлять программы действий, акцентируют внимание на технической помощи, оказываемой ими затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции. МПО же, являющиеся международными финансовыми учреждениями и механизмами, например Глобальный экологический фонд (ГЭФ)¹¹, Всемирный банк, региональные банки развития и т.д., сообщают главным образом о поддержке, оказанной ими, непосредственно или при посредничестве других специализированных учреждений и агентств по вопросам развития, при осуществлении проектов, связанных с устойчивым управлением земельными ресурсами (УУЗР) на всех уровнях. В обоих случаях предоставленная информация не может быть оценена в сравнении с информацией, представленной затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции. Именно в этом видится главная проблема, связанная с передачей информации этими структурами КС.

10. Другой недостаток нынешнего подхода выражается в том, что, хотя во многих случаях предоставляемая этими организациями информация сходна с информацией, которую предположительно должны представлять развитые страны - Стороны Конвенции (по крайней мере, лежащий в его основе принцип заключается в информировании о поддержке, оказанной затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции), сравнительный анализ этих двух категорий докладов был невозможен. Само собой разумеется, что, если отсутствует последовательный подход к использованию этой информации и не предоставляются "сопоставимые, совместимые и гармонизированные данные", надежные статистические данные о финансовой поддержке деятельности по борьбе с опустыниванием и осуществлении программ действий в рамках КБООН получить невозможно¹².

¹¹ Следует отметить, что, после того, как КС согласилась с наделением ГЭФ статусом финансового механизма Конвенции (решение 6/COP.6), и после подписания Меморандума о взаимопонимании между КС и ГЭФ (решение 6/COP.7), ГЭФ играет особую роль в процессе осуществления Конвенции и что КС установила для ГЭФ особые обязанности по представлению отчетности. Впоследствии КС решила обратиться к секретариату с просьбой предложить для отчетности ГЭФ отдельные/особые руководящие принципы отчетности, которые рассматриваются в документе ICCD/CRIC(7)/3/Add.4 и здесь подробно не анализируются.

¹² Решение 8/COP.7.

11. Специальная рабочая группа (СРГ) по совершенствованию процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, представляемых КС, которая была учреждена решением 8/СОР.7, признала эти слабости, но внесла очень незначительный вклад в прояснение вопроса о том, как разработать будущую структуру отчетности, избежав при этом данных ограничений, и дала очень мало рекомендаций по нему. СРГ лишь отметила, что, предпринимая любую попытку определить стандарты и конкретные руководящие принципы отчетности, следует обеспечивать, чтобы соответствующие вопросы, вытекающие из специфики мандатов различных МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, не исключались *ex ante*¹³, и призвала к гибкому формулированию руководящих принципов отчетности с учетом той пользы, которую эти организации приносят процессу осуществления Конвенции¹⁴.

12. В десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегия), которые были утверждены КС в ее решении 3/СОР.8, нашли отражение устремления Сторон к тому, чтобы дать новый импульс процессу осуществления Конвенции посредством более целенаправленного выполнения задач, поставленных КС, с помощью системы мониторинга результативности и путем проведения оценки на основе показателей. Все без исключения оперативные цели, поставленные в этом решении (пропагандистская, информационная и просветительская работа; рамки политики; наука, техника и знания; наращивание потенциала и финансирование и передача технологии), тесно связаны с функциями, выполняемыми МПО и организациями системы Организации Объединенных Наций в процессе осуществления КБОООН, которые предусмотрены для них в Конвенции и упоминались выше. Поэтому ясно, что показатели, подлежащие принятию на девятой сессии Конференции Сторон (КС 9) на основе представлений Сторон, могут и должны быть тесно связаны с поддержкой, которую МПО и организации системы Организации Объединенных Наций оказывают затрагиваемым странам, и, следовательно, находить отражение в докладах, которые они, как ожидается, будут представлять в будущем КС и КРОК. Именно такой подход используется в настоящем документе, который по своей структуре схож с подготовленными документами о руководящих принципах отчетности затрагиваемых и развитых стран - Сторон Конвенции, ГЭФ, секретариата, Глобального механизма (ГМ) и отчетности по субрегиональным и региональным программам действий

¹³ ICCD/CRIC(5)/9.

¹⁴ ICCD/CRIC(6)/6.

(ICCD/CRIC(7)/3/Add.1-Add.2 и Add.4-Add.7 соответственно). Этот документ следует воспринимать как основу, с опорой на которую КРОК внесет на своей седьмой сессии (КРОК 7) дополнительный вклад в обеспечение того, чтобы на КС 9 было вынесено окончательное решение по руководящим принципам отчетности организаций системы Организации Объединенных Наций и других МПО.

II. Принципы отчетности организации системы организации объединенных наций и других межправительственных организаций, а также соответствующих международных финансовых учреждений и механизмов

I. СОДЕРЖАНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

A. Сообразность со сферой охвата Конвенции, Стратегией и ее целями

Осуществление	Следствия
<p>a) Отчетность МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций будет основываться на новом формате отчетности, облегчающем: а) описание того, какое внимание они уделяют в своей работе Конвенции и поддержке деятельности по осуществлению программ действий в ее рамках; б) оценку их вклада в реализацию предмета Конвенции, Стратегии и ее целей - с конкретной привязкой к поставленным в Стратегии оперативным целям; и с) предоставление информации о действиях, предпринятых в ответ на соответствующие просьбы КС.</p> <p>b) Особое внимание будет уделено получению от МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, относящихся к числу международных финансовых учреждений, механизмов и фондов, информации о предпринятых ими мерах реагирования на усилия Сторон по мобилизации финансовых ресурсов по их линии путем привлечения все большего внимания руководящих органов этих учреждений к проблематике КБОООН/УУЗР, как это требуется в Стратегии в описании ожидаемого конечного результата 5.3 выполнения оперативной цели 5.</p>	<p>a) Отражение в содержании докладов предмета Конвенции, Стратегии и ее целей предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) разработку формата отчетности и руководящих принципов для МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций; ii) определение показателей для оперативных целей. <p>b) Учреждения системы Организации Объединенных Наций и МПО также должны участвовать в обзоре программ работы и национальных программ действий (НПД), требующемся затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции на национальном уровне (решение 3/СОР.8). Информация об упомянутой в этих программах работы деятельности должна представляться в докладах учреждений системы Организации Объединенных Наций и МПО в обязательном порядке, в то время как любая другая информация может предоставляться и анализироваться, если это будет признано ими целесообразным.</p>
Объяснение	
<p>a) МПО и организации системы Организации Объединенных Наций являются важными участниками процесса осуществления Конвенции. В различных статьях Конвенции определена роль этих организаций, в частности их роль в поддержке процесса осуществления программ действий, в предоставлении и распространении информации и сведений о передовой практике;</p>	

в поощрении, финансировании и облегчении передачи технологии и ноу-хау; в формировании потенциала и содействии информационно-просветительской и образовательной деятельности, а также в обеспечении и облегчении финансовой поддержки, оказываемой с той целью, чтобы развивающиеся страны - Стороны Конвенции могли выполнять свои обязательства по Конвенции.

- b) Хотя эти организации конкретно не упоминаются в Стратегии, которая была принята восьмой сессией Конференции Сторон (КС 8), ясно, что без их поддержки достичь четыре стратегические и пять оперативных целей Стратегии невозможно. Особенно Стратегии тесно связаны с ролью МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций в процессе КБОООН, которая определена в Конвенции, пять оперативных целей.
- c) КС адресуется МПО и организациям системы Организации Объединенных Наций все больше просьб об оказании Сторонам различных вспомогательных услуг. Например, на КС 8 МПО и организациям системы Организации Объединенных Наций было предложено:
 - i) оказывать поддержку процессу укрепления потенциала устойчивым образом во всех областях, имеющих отношение к осуществлению НПД (решение 1/COP.8);
 - ii) мобилизовать и предоставлять существенные финансовые ресурсы из всех источников, в частности для развивающихся стран и, в соответствующих случаях, для других стран, которые вправе рассчитывать на это, в интересах достижения целей Конвенции (решение 1/COP.8);
 - iii) поддерживать подход к управлению природными ресурсами, основанный на принципах участия, в качестве инструмента для предотвращения деградации земель и поощрять обмен информацией о подходах и опыте в этой области (решение 1/COP.8);
 - iv) предоставлять ресурсы затрагиваемым развивающимся странам для осуществления Стратегии (решение 3/COP.8) и т.д.
- d) Информация о том, в какой степени МПО и организации системы Организации Объединенных Наций содействовали реализации предмета Конвенции, Стратегии и ее целей и каким образом они реагировали на результаты обсуждений КС, имеет ценное значение для повышения эффективности и действенности осуществления Конвенции.

В. Анализ и оценка на основе показателей

Осуществление	Следствия
а) Определение набора показателей, действительного для всех заинтересованных сторон (базовый набор показателей) - процесс, который необходимо закончить как можно скорее и конечной целью которого является создание четко	а) В интересах обеспечения согласованности и сопоставимости МПО и организациям системы Организации Объединенных Наций следует при структурировании своей отчетности использовать один и тот же подход, основанный на

<p>определенного базового набора показателей к началу следующего цикла отчетности.</p> <p>b) В соответствии с решением 3/SOP.8 секретариат предложил Сторонам представить свои предложения по показателям, имеющим важное значение для достижения оперативных целей Стратегии. Они будут обобщены и согласованы и представлены на рассмотрение седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7), а после получения замечаний от него - на утверждение КС 9. Комитету по науке и технике (КНТ) и ГМ будет также предложено вынести рекомендации по этим показателям результативности.</p> <p>c) Предлагается два набора показателей: "показатели эффекта" для оценки достигнутого прогресса в выполнении четырех стратегических целей Стратегии и "показатели результативности" для оценки достигнутого прогресса в выполнении пяти оперативных целей Стратегии.</p>	<p>показателях.</p> <p>b) Для соответствующих международных финансовых учреждений, механизмов и фондов должен быть определен базовый набор показателей результативности, предназначенный для оценки оперативности их реагирования на оперативную цель 5.3. Они должны согласовываться с показателями, которые должны быть установлены для затрагиваемых стран - Сторон Конвенции.</p> <p>c) Кроме того, конкретные МПО и организации системы Организации Объединенных Наций могут иметь свои собственные, утвержденные в индивидуальном порядке показатели и данные, надлежащим образом отражающие их специфику. Это согласуется со словами беспокойства, высказанными СРГ, которая указала, что унификация отчетности различных МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций не должна достигаться за счет игнорирования специфических особенностей их индивидуальных мандатов и ролей, которые они играют в процессе осуществления КБОООН.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Объяснение

- a) В Стратегии делается особый упор на использовании подхода, основанного на показателях, при оценке прогресса в осуществлении Конвенции и при подготовке отчетности по ней. В Стратегии приняты общие показатели для оценки степени достигнутой ее стратегических целей, которые должны быть уточнены КНТ и ГМ/секретариатом КБОООН, но при этом в ней не утверждены показатели достижения оперативных целей. Они должны быть определены Сторонами.
- b) Основанием для применения такого основанного на показателях подхода является необходимость совершенствования количественной оценки действенности мер и программ, осуществляемых в рамках Конвенции, которая до настоящего времени проводилась в ограниченных масштабах или не проводилась вообще.
- c) Подход, основанный на показателях, предполагает систематический анализ отобранных показателей в каждом цикле отчетности с целью формулирования выводов относительно наблюдаемых тенденций и вынесения рекомендаций по поводу соответствующих действий. Показатели являются общими инструментами для поддержки деятельности по мониторингу и оценке процесса осуществления и соответствующих тенденций в рамках многосторонних процессов, связанных с устойчивым развитием. Для целей мониторинга показатели используются при осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Рамсарской

конвенции о водно-болотных угодьях, а также в процессе реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

- d) СРГ также признала необходимость определения показателей для облегчения представления отчетности по измеримым воздействиям.
- e) МПО и организации системы Организации Объединенных Наций конкретно упоминаются в описании оперативной цели 5 и ожидаемого конечного результата 5.3 "Наращивание Сторонами усилий по мобилизации финансовых ресурсов по линии международных финансовых учреждений, механизмов и фондов, включая ГЭФ, путем привлечения внимания руководящих органов этих учреждений к актуальным проблемам КБОООН/УЗ.

С. Уделение внимания действенности оказываемой поддержки

Осуществление	Следствия
<ul style="list-style-type: none"> a) Один раздел нового формата отчетности МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций будет посвящен качественной и, насколько возможно, количественной оценке действенности поддержки, оказываемой МПО и организациями системы Организации Объединенных Наций затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции. Эта оценка будет предусматривать проведение анализа извлеченных уроков и движущих факторов, а также потребностей, обусловленных действием этих факторов. b) Исходя из специфики той роли в оказании поддержки затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции, которую играют организации системы Организации Объединенных Наций и МПО, следует проводить разграничение между финансовой поддержкой и другой оказываемой поддержкой (техническая помощь, передача технологии и ноу-хау, повышение уровня осведомленности, образование и т.д.). c) В духе положений решения 11/COP.1 можно разработать специальный показатель для оценки экспертных знаний/ поддержки, предоставляемой затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции в процессе подготовки докладов и распространения соответствующей информации. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Действенность поддержки, будь то финансовая или иная, можно определить путем тщательного анализа среднесрочных обзоров и/или окончательных оценок проектов и программ, т.е. информации, которая обычно доступна МПО и организациям системы Организации Объединенных Наций. b) Информация о действенности инвестиций <ul style="list-style-type: none"> a) улучшит понимание эффективности поддержки, оказываемой в рамках Конвенции, и b) будет стимулировать применение механизма поддержки деятельности по Конвенции, основанного на учете результативности.

Объяснение

- a) Оценки действенности в отчетности МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций могут быть улучшены за счет использования среднесрочных обзоров и окончательных оценок, проводимых в отношении программ и проектов, связанных с КБОООН, что может также привести к выявлению передовой практики в соответствии с требованиями решения 3/СОР.8.
 - b) В независимых обзорах должны особо выделяться важные выводы и даваться рекомендации. МПО и организации системы Организации Объединенных Наций следует побуждать к тому, чтобы они выделяли в отчетности эти выводы и предоставляли краткие оценки эффективности и действенности деятельности, которую они поддерживали.
 - c) Эта информация позволила бы четче прояснить возможную потребность в достижении улучшений в практике разработки и осуществления проектов и тем самым способствовала бы усилению подхода, основанного на учете извлеченных уроков, который применяется в процессе осуществления Конвенции.
-

D. Связность, сопоставимость и полнота финансовой информации

Осуществление	Следствия
a) Финансовая отчетность МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций будет основываться на новом формате отчетности (финансовое приложение), общем для всех отчитывающихся субъектах.	a) Финансовое приложение будет способствовать достижению более значительного синергизма между рию-де-жанейрскими конвенциями, поскольку оно потребует классифицирования предлагаемых проектов по трем конвенциям и в соответствии с рию-де-жанейрскими маркерами.
b) Требуемая Конвенцией финансовая информация должна характеризовать финансовые ресурсы, мобилизованные и использованные (т.е. обещанные и израсходованные) в целях осуществления программ действий, и охватывать как внутренние, так и внешние ресурсы.	b) Нужно будет разработать руководящие принципы подготовки финансового приложения.
c) Для гармонизации финансовой информации до ее представления КС или КРОК может возникнуть потребность в проведении консультаций. Для таких случаев ГМ должен предложить порядок проведения консультаций. МПО и организации системы Организации Объединенных Наций могут оказывать поддержку в проведении таких консультаций и выступать в роли их координаторов.	c) Создание национальных информационных систем в затрагиваемых странах - Сторонах Конвенции создало бы возможности для применения систематизированного подхода к сбору соответствующей информации и впоследствии позволило бы наладить регулярную передачу финансовых данных между различными заинтересованными сторонами.

Объяснение

- a) В течение трех последних циклов отчетности было отмечено несколько серьезных недостатков в представлении финансовой информации КС или КРОК, к которым, например, относятся расхождения между информацией, предоставленной донорами и реципиентами; отсутствие подробной информации о финансовых потоках и инвестициях; двойной счет ресурсов в случае софинансируемых проектов и несоответствия в информации, представленной в органы КБОООН и Комитету содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития. Причинами этих несоответствий в финансовой отчетности являются недостаточная коммуникация между различными субъектами и отсутствие общего понимания в отношении мер, связанных с КБОООН.
- b) Для преодоления этих ограничений СРГ приняла предложение ГМ об утверждении стандартизированной формы финансового приложения.
- c) Более точное распределение ресурсов для связанной с КБОООН деятельностью стало бы возможно при соотнесении каждого проекта с рию-де-жанейрскими маркерами и преследуемыми Стратегией оперативными целями (см. принцип "Стандартизированное и систематизированное описание проектов и программ").
- d) Финансовое приложение не должно быть единственным применяемым решением, а должно дополняться рядом сопутствующих мер. Для сведения к минимуму несоответствий и во избежание проблем избыточной или недостаточной отчетности в числе этих мер предлагается проведение предварительных консультаций между затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции и их партнерами по процессу развития.

Е. Обеспечение согласованности с работой КНТ

Осуществление	Следствия
a) Любая рекомендация или специальная просьба в отношении отчетности, высказываемая КС в адрес различных заинтересованных субъектов и имеющая отношение к сферам деятельности КНТ, должна формулироваться в соответствии с логикой пересмотренного формата отчетности. Это делает	Решения КС должны обеспечивать согласованность между процессами, идущими в КРОК и КНТ. Движению в этом направлении содействует предусмотренная в Стратегии возможность синхронизации сессий КНТ и КРОК.
представляемую информацию ясной и позволит избежать дублирования работы.	
b) Рационализация вклада КНТ с помощью стандартного процесса отчетности потребует того, чтобы:	
i) сроки, установленные в связи просьбами КНТ, были приведены в соответствие с циклами отчетности;	

<p>ii) просьбы КС, связанные с деятельностью КНТ, согласовывались с форматом отчетности и сопровождались конкретным указанием раздела доклада, в котором должна быть представлена информация, и формы ее представления;</p> <p>iii) эти просьбы подкреплялись конкретным мандатом.</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Объяснение

- a) В решении 3/СОР.8, а также в решении 13/СОР.8 по-новому определяется роль и ответственность КНТ. Практика взаимодействия КНТ и Сторон, заинтересованных в осуществлении Конвенции, передачи информации между ними нуждается в определенных улучшениях
- b) Учреждения системы Организации Объединенных Наций и МПО располагают значительным объемом информации, которая имеет отношение к проводимым КНТ обсуждениям и, следовательно, могла бы использоваться для придания усилиям КНТ на региональном и глобальном уровнях синергетического характера.

II. ФОРМАТ ОТЧЕТНОСТИ

A. Простой, всеобъемлющий и рациональный общий формат отчетности, разработанный на основе четких, логично структурированных и удобных для пользователей руководящих принципов

Осуществление	Следствия
<p>a) Необходимо подготовить и согласовать новые руководящие принципы отчетности. При подготовке докладов организации системы Организации Объединенных Наций и МПО будут руководствоваться этими руководящими принципами. Для каждого раздела доклада будет установлен максимально допустимый объем. Установление такого предельного объема будет способствовать ориентированию отчетности на темы, имеющие значение для КБОООН.</p>	<p>a) Предлагаемые здесь руководящие принципы отчетности Стороны и наблюдатели обсудят на КРОК 7. На основе замечаний, полученных от всех заинтересованных сторон, для утверждения на КС 9 будет предложен набор руководящих принципов отчетности. Этот процесс необходимо завершить на КС 9, с тем чтобы в новом цикле отчетности можно было опираться на новые принципы и форматы отчетности.</p>

<p>b) Форматы отчетности учреждений системы Организации Объединенных Наций и МПО будут включать сводку по программам и проектам и финансовое приложение.</p> <p>c) Сводка по программам и проектам будет использоваться для описания связанных с КБОООН проектов и программ, которые поддерживались или поддерживаются МПО и организациями системы Организации Объединенных Наций.</p> <p>d) Сводка по программам и проектам должна быть простой и согласовываться со структурой финансового предложения.</p> <p>e) Информация, включенная в сводку по проектам, будет классифицироваться по конкретно относящимся к КБОООН кодам соответствующей деятельности (КСД) и по рио-де-жанейрским маркерам, предусмотренным для рио-де-жанейрских конвенций.</p>	<p>b) ГМ следовало бы рассмотреть существующие КСД в свете Стратегии.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------

Объяснение

- a) Необходимость впервые установить руководящие принципы отчетности МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций была подчеркнута СРГ и признана в решениях 8/COP.7 и 8/COP.8.
- b) Проблема сложности процесса обзора будет решаться за счет простоты формата отчетности, создающей возможности для эффективного вклада МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций в процесс обзора и хода осуществления Конвенции. Однако простота не должна достигаться в ущерб полноте.
- c) Комплементарные и согласованные руководящие принципы отчетности необходимы для создания возможности получения от всех заинтересованных субъектов информации, сопоставимой по времени и между регионами.
- d) Следует делать особый упор на необходимости разработки руководящих принципов, удобных для пользователей, поскольку очень часто заявляется, что неудобность - один из недостатков руководств по подготовке докладов для затрагиваемых стран - Сторон Конвенции.

В. Гибкая адаптация к новым решениям КС, специальным просьбам КС и специфическим особенностям отчитывающихся субъектов

<p>Осуществление</p>	<p>Следствия</p>
<p>a) Требуемая гибкость в новом формате отчетности будет</p>	<p>a) Специальные просьбы КС в отношении отчетности должны в</p>

<p>обеспечена за счет специальных разделов.</p> <p>b) Отчетность должна согласовываться со стандартами и форматами, направленными на получение актуальной и научно обоснованной информации, однако эти стандарты и форматы должны быть достаточно гибкими для того, чтобы их можно было приспособить к:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) отчетности по важным вопросам, отмечаемым отдельными организациями, и по другим вопросам, не выделенным в Стратегии; ii) проводимым на КС обсуждениям, которые могут отодвинуть на второй план уже идущие дискуссии и повлечь за собой изменения в процессе осуществления; iii) специальными просьбам КС в отношении отчетности по конкретным вопросам. <p>c) Секретариат тщательно просмотрит решения КС начиная с десятой сессии Конференции Сторон, с тем чтобы определить, не были ли в решениях КС предусмотрены новые требования к отчетности, а затем уведомить о них отчитывающихся субъектов. Сформулированные в результате пересмотра поправки к руководящим принципам отчетности будут препровождены КС для утверждения.</p>	<p>соответствии с рекомендацией СРГ сопровождаться конкретными требованиями к ней.</p> <p>b) Специфические особенности различных организаций системы Организации Объединенных Наций и МПО (финансовые учреждения, организации системы Организации Объединенных Наций с мандатами в конкретных областях, субрегиональные и региональные межправительственные организации и т.д.) будут приниматься во внимание, но при этом не будет игнорироваться необходимость наличия сопоставимой и взаимодополняющей информации.</p> <p>c) В отчетности членов Комитета содействия ГМ и осуществляющих/исполняющих агентств ГЭФ будут предусмотрены специальные разделы для представления информации с учетом специфики их функций и вынесенных решений КС, которые их касаются.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Объяснение

- a) В прошлом КС направила различным субъектам много просьб о представлении докладов по ряду различных тем. Это привело к значительному увеличению числа представляемых КС документов, некоторые из которых не всегда легко поддаются осмыслению.
- b) Необходимо добиться баланса между общим требованием о систематическом проведении всестороннего обзора хода осуществления Конвенции, с одной стороны, и широтой круга заинтересованных субъектов, видов деятельности и рамочных (политических, экологических, экономических и социальных) условий, влияющих на осуществление Конвенции, - с другой.
- c) Например, в решении 3/COP.8 членам Комитета содействия ГМ было предложено скоординированно отчитаться перед КС и КРОК по вопросам, имеющим отношение к его программе работы. Эти доклады должны иметь такой же формат, что и доклады всех

остальных МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, но предложенный формат докладов должен позволять этим организациям проявлять достаточную гибкость с тем, чтобы они могли выполнить отчетные требования, предусмотренные в Стратегии.

- d) Другим важным и необходимым элементом является гибкость, требуемая для обеспечения того, чтобы субрегиональные и региональные МПО, координирующие или облегчающие осуществляемую на субрегиональном и региональном уровнях деятельность, которая четко связана с процессом КБОООН, но не относится к субрегиональным или региональным программам действий, могли представлять соответствующую отчетность по ней.

С. Создание возможностей для сбора информации о передовой практике и успешном опыте

Осуществление	Следствия
<p>a) Новый формат отчетности должен облегчить получение информации о передовой практике, успешном опыте и тематических исследованиях, касающихся осуществления Конвенции. Основное внимание в тематических исследованиях может быть также уделено важным извлеченным урокам.</p> <p>b) МПО и организации системы Организации Объединенных Наций могут внести важный и полезный дополнительный вклад в этот процесс обмена знаниями, сосредоточив внимание на извлеченных уроках.</p>	<p>a) Раздел, который посвящен представлению информации о передовой практике и успешном опыте, поможет секретариату и КРОК в выполнении их полномочий, определенных соответственно в решении 1/СОР.6 и решении 3/СОР.8.</p> <p>b) Необходимо определить темы и сферы деятельности, вокруг которых должна структурироваться и классифицироваться информация об этой передовой практике.</p> <p>c) Может потребоваться адаптация вебсайта КБОООН, на котором можно получать информацию для совместного использования всеми заинтересованными субъектами, к новым категориям, согласованным для целей классификации передовой практики. Для этого может потребоваться решение КС.</p>
Объяснение	
<p>a) Стратегия предусматривает создание эффективных систем обмена знаниями для поддержки усилий разработчиков политики и конечных пользователей в процессе осуществления Конвенции. Передовая практика и успешный опыт считаются неотъемлемой частью этих знаний.</p> <p>b) СРГ далее рекомендовала включать информацию о передовой практике и успешном опыте в доклады, представляемые КС и КРОК. Она также призвала разработать методологию для извлечения информации, полученной из докладов учреждений системы</p>	

Организации Объединенных Наций и МПО.

- c) Организации системы Организации Объединенных Наций и МПО могли бы содействовать этому процессу, представляя информацию о передовой практике и успешном опыте, а также о тематических исследованиях и извлеченных уроках и особо выделяя ту информацию, которая была получена при проведении среднесрочных и окончательных обзоров проектов и программ, связанных с КБОООН.

D. Стандартизированное и систематизированное описание проектов и программ

Осуществление	Следствия
<p>a) Отчетность МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций будет основываться на новом установленном формате отчетности, включающем сводку по программам и проектам.</p> <p>b) Информация, включенная в сводку по программам и проектам, будет классифицироваться по кодам соответствующей деятельности (КСД), конкретно относящимся к КБОООН, и по рيو-де-жанейским маркерам.</p>	<p>a) Потребуется разработать форму сводки по программам и проектам, а также руководящие принципы по методике их использования.</p> <p>b) ГМ нужно будет также рассмотреть и обновить КСД с учетом Стратегии.</p> <p>c) Одним из важнейших элементов отчетности учреждений системы Организации Объединенных Наций и МПО должно стать описание проектов и программ по поддержке процесса осуществления Конвенции, вводу в действие и/или исполнению которых они содействовали.</p>

Объяснение

- a) Общей чертой докладов, подготавливаемых МПО и организациями системы Организации Объединенных Наций, являются описания проектов и программ, направленных на поддержку процесса осуществления Конвенции. Однако в прошлом такие описания сильно различались.
- b) В интересах получения всеобъемлющей информации, стандартной для всех организаций системы Организации Объединенных Наций и МПО, направляющим инструментом при описании проектов и мероприятий будет служить сводка по программам и проектам. Цель двоякая: обеспечить представление всеми странами однотипной информации и стандартизировать ее представление.
- c) Необходимо найти баланс между существованием различных отчетных задач у каждой организации и наличием у них своих используемых форматов, с одной стороны, и требованиями Конвенции – с другой.

- d) Этот баланс может быть достигнут за счет сохранения максимально простого формата с той целью, чтобы информацию можно было легко извлекать из документов существующих форматов.
- e) Для поддержки деятельности по обработке финансовой информации, представленной в финансовом приложении, будет использоваться классифицирование. Такая классификационная работа будет направлена на преодоление проблемы отсутствия руководящих указаний по идентификации и классификации соответствующей деятельности, которая была выделена ГМ в качестве одной из причин неудовлетворительного качества финансовой отчетности.

III. ПРОЦЕССЫ ОТЧЕТНОСТИ

A. Сроки представления отчетности для различных отчитывающихся субъектов

Осуществление	Следствия
<p>a) Сроки представления докладов отчитывающимися субъектами и будущий формат сессий КРОК будут обсуждены на КРОК 7 и утверждены на КС 9. На КС 9 будет рассмотрен и утвержден круг ведения КРОК.</p> <p>b) Можно было бы установить последовательность представления докладов в рамках каждого цикла отчетности.</p>	<p>Для обеспечения согласованности может возникнуть необходимость в пересмотре различных решений КС, касающихся цикличности передачи информации.</p>
Объяснение	
<p>a) Начиная с 1999 года завершено три цикла отчетности. В процессе проведения первого и третьего отчетных циклов доклады об осуществлении поочередно представляли африканские страны и страны других регионов. Второй цикл представления отчетности пришелся на 2002 год, когда доклады об осуществлении представляли все затрагиваемые страны – Стороны Конвенции. Основанием для поочередного представления докладов служит решение 11/COP.1.</p> <p>b) Ввиду того что направляющими элементами при рассмотрении документов будут не темы, а показатели, в процессе подготовки и представления отчетности всеми отчитывающимися субъектами могут выявиться следующие положительные моменты:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) одинаковость условий представления отчетности для всех отчитывающихся субъектов; ii) однотипность оказываемой помощи в соответствующих случаях; iii) подготовка всестороннего анализа прогресса и тенденций на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях; iv) возможность проведения масштабного (со статистической точки зрения) сопоставления скомпилированной информации и ее обобщения. 	

- c) Наличие вышеупомянутых положительных моментов должно позволить КРОК делать всеобъемлющие выводы и выносить для КС соответствующие рекомендации на основе имеющихся знаний.
- d) Регулярные потоки информации, идущей от участников процесса осуществления КБОООН к участникам других международных процессов (например, к участникам других рию-де-жанейрских конвенций или участникам работы, проводимой на глобальном/региональном уровне), кроме того, еще более повысили бы авторитет Конвенции как надежного источника данных, касающихся процессов опустынивания/деградации земель и засухи. Это согласуется с третьей оперативной целью Стратегии, предусматривающей превращение Конвенции в авторитетный глобальный центр научно-технических знаний по проблемам опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи.
- e) С точки зрения МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, представление отчетности в отношении всех затрагиваемых Сторон Конвенции предполагает более высокую затратноэффективность по сравнению с вариантом, предусматривающим поочередное представление отчетности.

В. Надлежащий интервал между циклами отчетности

Осуществление	Следствия
Сроки представления докладов отчитывающимися субъектами и будущий формат сессий КРОК будут обсуждены на КРОК 7 и утверждены на КС 9. На КС 9 будет рассмотрен и утвержден круг ведения КРОК.	Последствия различных возможных сценариев, влияющих на рассмотрение информации, представляемой Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, описаны в документе ICCD/CRIC(7)/4.
Объяснение	
<ul style="list-style-type: none"> a) Продолжительность интервала между двумя следующими друг за другом циклами отчетности определяется главным образом характером процессов, о которых надлежит отчитываться. Тенденции опустынивания и деградации земель могут оцениваться лишь на средне-долгосрочной основе. b) Существующий четырехгодичный интервал между циклами отчетности был сочтен Сторонами подходящим. 	

С. Эффективная обработка информации в рамках всего процесса отчетности

Осуществление	Следствия
a) Эффективным средством обеспечения извлекаемости и	a) Секретариат и ГМ будут делиться результатами анализа

<p>достаточной для оценки аналитичности информации является классифицирование числовых или описательных материалов. С принятием нового формата отчетности следует ожидать поступления более совместимой и полной информации. Таким образом, классифицирование может стать практически возможной операцией. Это должно создать возможности для проведения более систематического анализа информации. После классифицирования можно будет автоматически отыскивать информацию в докладах и извлекать ее из них.</p> <p>b) Ответственность за проведение простой классификационной работы с учетом новых стратегических и оперативных целей Стратегии и рию-де-жанейрских маркеров будет лежать на всех отчитывающихся субъектах.</p> <p>c) Что касается классификации программ и проектов, то вопрос об использовании рию-де-жанейрских маркеров следует рассмотреть всем отчитывающимся субъектам. Рио-де-жанейрские маркеры присваивались бы в финансовом приложении. Проекты и программы будут также категоризироваться с учетом новых стратегических и оперативных целей Стратегии.</p> <p>d) В сводках по проектам рекомендуется использовать КСД для классификации целей и основных видов деятельности по проектам, поддерживаемым МПО и организациями системы Организации Объединенных Наций.</p> <p>e) КСД обновляются ГМ. Их обзор и адаптация с целью более точного отражения стратегических и оперативных целей Стратегии будут завершены до начала следующего цикла отчетности в сроки, позволяющие включить их в пересмотренные руководящие принципы отчетности и представить их в них.</p>	<p>информации, полученной из докладов (при этом ГМ должен заниматься анализом информации по финансовым вопросам).</p> <p>b) Для поддержки работы по анализу классифицированной информации из докладов необходимы информационные системы, которые совместно использовались бы обеими организациями.</p> <p>c) Создание информационных систем, в частности, предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) определение вида данных, подлежащих извлечению и хранению; ii) определение потоков данных, поступающих в систему из различных источников; iii) определение процедур сбора данных; iv) определение лиц, которые будут заниматься системой, а также их функций; v) определение деятельности по регистрации и хранению данных и управлению ими; vi) потребуются и меры по созданию потенциала. <p>d) Для выполнения этой классификационной работы секретариату потребуются необходимые технические и финансовые ресурсы. Требуется принять решение о том, как эти ресурсы будут выявляться и мобилизовываться.</p> <p>e) Классификационный процесс может еще более усложниться из-за того, что доклады представляются на различных языках.</p> <p>f) Классификационная работа предполагает присвоение содержанию докладов кодов или ключевых слов с созданием баз данных, из которых с помощью простых поисковых функций можно легко извлечь информацию.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Объяснение

- a) Основой отчетности являются извлечение и компиляция информации. В частности, СРГ рекомендовала создать совместимые информационные системы, базы данных и процедуры для сбора соответствующей информации на уровне стран и для мониторинга финансовых потоков.
 - b) ГМ рекомендовал методологию определения и оценки значимости деятельности, относящейся к темам КБОООН в рамках более широкого портфеля проектов развития и природоохранных проектов.
 - c) Проекты, описываемые МПО и организациями системы Организации Объединенных Наций, могли бы классифицироваться по рيو–де–жанейрским маркерам и КСД. Классификация, основанная на КСД, будет связана с основными целями и, возможно, основными мероприятиями проектов.
-

D. Содействие наращиванию синергизма с другими рيو–де–жанейрскими конвенциями

Осуществление	Следствия
<ul style="list-style-type: none">a) Что касается учреждений системы Организации Объединенных Наций и МПО, то сводки по программам и проектам, а также информация, полученная из финансового приложения, поможет КРОК при оценке синергетических имплементационных действий, поддерживаемых этими структурами.b) Благодаря вкладу различных заинтересованных сторон Стороны КБОООН и Стороны других рيو–де–жанейрских конвенций получают информацию о том, как на национальном, субрегиональном и региональном уровнях достигается реальный синергизм.	Предлагаемое финансовое приложение к докладам предусматривает категоризацию проектов, подпадающих под сферу охвата трех рيو–де–жанейрских конвенций. ГМ будет в состоянии извлечь определенную предварительную информацию о степени синергизма между конвенциями и в конечном счете ввести ее в обобщенном виде в базу данных для совместного использования с органами Конференции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Объяснение

- a) Крайне желательно иметь общую основу для представления согласованной отчетности по трем рيو–де–жанейрским конвенциям, но эта задача вряд ли будет решена в краткосрочной перспективе. Это обусловлено существованием национальных и международных сложностей на институциональном уровне.

- b) Тем не менее работу по интегрированию стратегий (КБР), национальных программ (РКИКООН) и планов действий (КБОООН) можно было бы облегчить за счет улучшения координации и распространения информации на национальном и местном уровнях путем создания национальных комитетов по устойчивому развитию и национальных экологических информационных систем.
- c) В частности, начало работы по созданию общих для трех конвенций национальных информационных систем может содействовать более эффективному выполнению отчетных обязательств по каждой из рيو–де–жанейрских конвенций, и в этой связи в решении 8/COP.8 была сформулирована просьба в адрес секретариата подготовить в консультации с Объединенной группой по связи соответствующие рекомендации с целью укрепления сотрудничества в процессе осуществления трех рيو–де–жанейрских конвенций.

III. Выводы и рекомендации

13. Этот документ является добавлением к документу ICCD/CRIC(7)/3, в котором содержатся выводы и рекомендации, касающиеся как общих принципов отчетности, так и принципов отчетности, актуальных прежде всего для организаций системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующих международных финансовых учреждений и механизмов. Они представляются на КРОК 7 для проведения обзора и рассмотрения. Полученные отклики будут приняты во внимание при подготовке проекта руководящих принципов отчетности, подлежащего представлению на КС 9 с целью принятия ею любого решения, которое она, возможно, пожелает вынести по этому вопросу.
